

Nazareno

REVISTA INFORMATIVA de la HERMANDAD y COFRADÍA
de NUESTRO PADRE JESÚS NAZARENO. OVIEDO



FHOA

DECORACIÓN
INTERIORISMO
REFORMAS INTEGRALES
COCINAS DE DISEÑO
ARMARIOS EMPOTRADOS

MUEBLES FHOA

Interiorismo & Decoración

Gral. Elorza, 58 / Oviedo / 984 18 11 08

DESCANSO

Las últimas tendencias
en sofás y colchones

EL MEJOR DESCANSO
GARANTIZADO



C/ Foncalada, 6 - OVIEDO - ☎ 985 08 82 90

C/ General Elorza, 85 - OVIEDO - ☎ 984 08 53 96

C/ Ezcurdia, 67 - GIJÓN - ☎ 985 08 21 23

REVISTA de la HERMANDAD y COFRADÍA de NUESTRO PADRE JESÚS NAZARENO. OVIEDO

ABRIL-DICIEMBRE 2016

AÑO XXII • Nº 49

EDITA:

Hermandad y Cofradía de
Nuestro Padre Jesús Nazareno

DIRECTOR:

Pablo Valdés Gallego

COLABORADORES:

Juan Velasco Fernández

José Antonio Rodríguez

Pablo Díaz Riopa

Federico Gutiérrez Magadán

José Ángel Rodríguez Getino

Adela Fernández González

Carlos Rodríguez García

Manuel Díaz Fernández Corujedo

Héctor Fernández Caramazana

José Carlos Soler Celdrán

COLABORAN EN ESTE NÚMERO:

María Berdasco Sierra

Óscar González García

Juanjo Castro Celeiro

Óscar García

María José Fernández Fernández

FOTOGRAFÍA PORTADA:

“Salida Nazareno 2015”

Autora: Cristina Ponce

MAQUETACIÓN E IMPRESIÓN:

La Cooperativa

DEPÓSITO LEGAL: AS-00270-2001

REDACCIÓN:

Apto. Correos 515 - 33080 Oviedo

E-mail: revista@nazarenosoviedo.com

*Si deseas remitir tus escritos, fotografías o
aportaciones para que sean publicadas, envíalas
por e-mail o por carta a este Apartado de correos
indicando tu nombre, apellidos y D.N.I.*



SUMARIO

2 JUNTA DE GOBIERNO

Queridos Hermanos

4 DIRECTOR ESPIRITUAL

En-via-dos a anunciar el Evangelio

5 NOTICIAS

Información sobre la Cofradía

6 PROCESIÓN 2016

El Nazareno por las calles de Oviedo

8 DONACIÓN

Aportación muy entrañable

11 CONFERENCIA

“La antigua Semana Santa de
Oviedo”

12 FORMACIÓN

“Apología pro Vita Sua”

14 UN POCO DE HISTORIA

Via Crucis Bíblico de Juan Pablo II

16 POEMA

“Las dudas del carpintero”

18 COCINA COGRADE

Bibingka tras la Misa de Gallo

**CAJA RURAL
DE ASTURIAS**

Queridos hermanos

JUAN ARMANDO VELASCO

*Hermano Mayor de la
Hermandad y Cofradía de
Nuestro Padre Jesús Nazareno*



Nos encontramos en tiempo de adviento, tiempo de preparación de la Navidad. Las ciudades y sus gentes se llenan de alegría, la alegría de sentirse y sentirnos hermanos entre nosotros, alegría de transmitir nuestra fe y manifestarla, que al fin y al cabo es por lo que se está en una hermandad y cofradía como es el caso de la nuestra. Por ello, sirvan estas primeras líneas para felicitarlos la Navidad que se avecina y desearos un venturoso Año Nuevo. Que los nubarrones que a todos a lo largo de la vida nos acechan, se alejen y que se haga la luz y la paz en nuestros corazones.

Muchas novedades no os puedo adelantar, pero sí transmitir las líneas básicas de lo expuesto en el último Cabildo celebrado recientemente. Todos sabéis que la colaboración económica y el apoyo que hasta ahora recibían las cofradías de la ciudad de Oviedo por parte del Ayuntamiento, a raíz del

nuevo gobierno municipal ha decaído totalmente. Aún así y gracias a la gestión económica y política de contención de gastos que hemos venido realizando, estamos en disposición de garantizar la salida procesional de nuestra Cofradía el Miércoles Santo y la celebración de la Novena a Nuestro Padre Jesús Nazareno, así como otra serie de actos. Esperamos poder seguir así durante los próximos años. La reposición de material de la cofradía y mantenimiento es mínimo, pues las inversiones más considerables ya han sido todas efectuadas, por lo que ese capítulo no nos dará ningún problema.

Un año más hemos contado y contaremos de nuevo con la presencia en nuestra procesión y estación de penitencia de la Banda de cornetas, tambores y gaitas del RILAT, además de la Escuadra de Gastadores de dicho Regimiento que escoltan nuestro paso.

Están realizadas las gestiones para que un año más podamos contar con la Banda de música de La Piedad de Oviedo, que con su buen hacer, cariño y disposición acompañan al Señor de Oviedo, marcando con su ritmo el paso de los braceros. Ni que decir tiene, que con el nuevo recorrido de nuestra

**Juan Armando
Velasco Fernández**
ABOGADO

Jesús Arias de Velasco, 2 - Esc. izda. 4º izda.
33005 Oviedo - Teléfono 985 24 07 06

Centro de cuidado integral avanzado

ML Lda. en Farmacia
**M^a Luisa
Gómez Prado**

CON LA GARANTÍA DE TU FARMACÉUTICO DE CONFIANZA
C/ Magdalena 17 - Oviedo - Tel. 985 21 30 84

Admón. de LOTERÍA N° 20



C/ Magdalena, 3 - 33009 Oviedo
Teléfono: 985 21 63 45
loteria20oviedo@hotmail.com



LA SUCURSAL
CAFÉS Y VINOS

San Pedro Mestallón, 19 - Teléf. 984 08 13 56 - OVIEDO

estación de penitencia por las calles ovetenses, no solo hemos entroncado con nuestra historia primigenia, sino que hemos ganado alivio y efectividad para los braceros del paso y también hemos ganado en plasticidad para nuestra querida procesión. Y va a quedar implantado que el viacrucis penitencial de la plaza de la Catedral se haga igual que en este último año, esto es, desde las escaleras de la plaza que dan a la calle la Rúa, pues estamos todos más arropados y cercanos en el seguimiento del acto.

Deciros desde aquí que nuestra Hermandad y Cofradía ha estado siempre presente en cuantos actos ha sido invitada por el resto de las cofradías de la ciudad de Oviedo y de Asturias y en todos los actos fundamentales de nuestra Cofradía hermana de Jesús de la Redención de la ciudad de León, el Hermano Mayor ha acudido acompañando incluso de miembros de la Junta, participando de forma activa en el desarrollo de los actos oficiales de dicha cofradía.

Quiero desde aquí aprovechar para dar las gracias públicamente a la Comunidad Dominica y especialmente al Padre José Antonio Rodríguez, que con tanto cariño, paciencia y desprendimiento, nos han acogido, apoyado e incluso cedido espacio, no solo para el Trono del Nazareno, sino para la celebración de tantos actos y actividades como hemos

tenido en estos años de mi mandato. Quiero dar las gracias también al Diputado Mayor Federico Magadán por su labor en la elaboración del Trono y en el trabajo con los braceros, a los que también les hago llegar mi agradecimiento. Sin ellos, el Señor de Oviedo no podría salir en estación de penitencia por las calles de nuestra ciudad. No quiero dejar pasar sin agradecer también el año tan duro que hubo de pasar el Teniente de Hermano Mayor, José Ángel R. Getino, en calidad de Presidente de la Junta de Hermandades, al lidiar las negociaciones con el tripartito. Y no me puedo olvidar tampoco la labor callada de la Secretaria Adela, del Tesorero Carlos y del resto de la maravillosa Junta que tengo el honor de presidir. A todos ellos y a todos vosotros, mis mejores deseos de paz y felicidad, que nos toque la lotería, esa que cada año vendemos y nuestra invitación al resto de las actividades que tenemos pensadas desarrollar a lo largo del próximo año, que las iréis viendo. Os invito a participar activamente en todas ellas, a aportar ideas y a que colaboreis con esta Junta, lo más activamente posible; haciendo especial incapié en este llamamiento a los hermanos más jóvenes de nuestra Cofradía.

Y que bonita está la parroquia con su nueva entrada y las luces en los pilares... Lo dicho, Feliz Navidad para todos y Venturoso 2017.



Industrial Ferretera Asturiana S.A.

INFASA

Distribuidor **Roca** calefacción

TUBERÍA Y
ACCESORIOS DE:
COBRE, HIERRO,
PLÁSTICO Y
POLIETILENO
GRIFERÍA, VALVULERÍA
PLOMO, ZINC, SANEAMIENTO

Alfonso III El Magno, 3 y 7 - 33001 OVIEDO
Tel. 985 21 84 47 - Fax 985 20 28 35 - infasa@infasa.es

CAFETERÍA Sto. Domingo

REAPERTURA POR CAMBIO DE DUEÑO

San Pedro Mestallón, 3 - 33009 OVIEDO

SABINIANO CLEMENTE ALONSO

ULTRAMARINOS

Casa fundada en 1904

Mon, 31 - OVIEDO - Tel. 985 21 82 65



TALLER DE COSTURA INTEGRAL

Padre Suárez, 15 - bajo • OVIEDO • Tel. 696 892 432

En-via-dos a anunciar el Evangelio

FR. JOSE ANTONIO RODRÍGUEZ

*Director Espiritual de la
Hermandad y Cofradía de
Nuestro Padre Jesús Nazareno*



800 años de existencia con una misión: anunciar una Buena Noticia a las personas, la misma misión de los ángeles cada Navidad.

Hemos experimentado en nuestras vidas algo bueno y definitivo: Dios nos ama, el Dios de Jesús es SOLO AMOR. Y esa experiencia no es posible esconderla, hay que comunicarla, anunciarla, predicarla. Para eso nace la Orden de Predicadores: para predicar a todos un Dios-Amor, un Dios-Amigo que no falla.

Al cumplirse en este año 2016 los 800 años del nacimiento de los Dominicos, queremos vivir con agradecimiento esta Noticia y esta Tarea. ¡Qué bueno es que tantos hermanos y hermanas a lo largo de 800 años hayan anunciado ese Amor, con sus luces y con sus sombras! ¡Qué responsabilidad adquirimos todos los que formamos la Familia Dominicana para que no se acabe de vivir y predicar, también con nuestras luces y nuestras sombras, el Amor de Dios a todos!

¡Seguimos siendo ENVIADOS a anunciar el Evangelio en nuestro tiempo!

Ser **EN-viados** no es quedarse en palabras ni en teorías. Es EN-carnarse en nuestro mundo, en cada cultura y situación, es aterrizar en el HOY y AQUÍ esa presencia de Dios. Un Dios que quiso encarnarse en Jesús de Nazaret, quiso compartir la vida

y la pasión de cada persona, quiso vivir en todo ser humano de cualquier clase y condición. Lo que Dios quiere es que el ser humano VIVA. Al Dios de Jesús le importa mucho cada ser humano, quiere que todo ser humano sea feliz y acierte en la vida, ve más lo bueno de cada uno que sus debilidades, respeta los ritmos de cada cual, siempre ofrece nuevas oportunidades. No le importan mucho las leyes y las teorías que no le ayuden a creer y a ser feliz a cada uno. Prefiere una persona auténtica y noble, aunque sea débil, una persona con corazón, que no una suma de ritos, cumplimientos y apariencias esporádicas.

Ser **en-VIA-dos** es ponerse en camino, no quedarse parados e instalados. No se envía ni se llega al Amor de golpe, de sobresalto. Es necesario un proceso, andar un camino, hacer cada uno su recorrido, su propia peregrinación, hacia el Amor de Dios y hacia el amor de cada uno de los hermanos. Anunciar la Buena Noticia del Amor de Dios a todos exige un aprendizaje, un avanzar, un estudiar, un progresar, un caer y levantarse, un buscar siempre la verdad y la autenticidad. Sólo quien busca con otros podrá encontrar el verdadero Amor de Dios.

Envia-DOS. La misión dominicana, el anuncio de la Buena Noticia, sólo se puede hacer de dos en dos, con otros, en grupo, en comunidad. Es más cristiana y más dominicana una comunidad de buscadores del Amor con sus pecados, que varias personas aisladas más o menos santas. Vivir en comunidad, preocuparse de los otros, crear un “micro-clima sano”, caminar con otros, es el único modo de ser predicadores al estilo de Cristo y de Domingo de Guzmán. Ante el mundo necesitado lo primero que ellos se propusieron fue hacer una comunidad “distinta”, un grupo de discípulos convencido, un Reino de Dios donde lo importante sea vivir y contagiar el Amor.

Que esta Navidad y este Año Jubilar Dominicano nos valga para sentirnos de nuevo EN-VIA-DOS: encarnados, en camino, con otros, en comunidad. Feliz Buena Noticia. Feliz Navidad.

TURRONES Y HELADOS

Diego Verdú Monerris

Casa fundada en 1878

C/ Cimadevilla, 7 • 33003 OVIEDO
Tel.: 985 21 28 55 • www.diegoverdu.es

Información sobre la Cofradía

- El pasado día 30 de octubre acompañamos a nuestra Cofradía Hermana de León **Nuestro Señor Jesús de la Redención** en el solemne triduo a la **Nuestra Madre de la Divina Gracia**.
- Se están distribuyendo papeletas de **Lotería Nacional** para el sorteo extraordinario de Navidad. En esta ocasión nuestra cofradía participa con el número **86934**.
- Tras la misa de difuntos tuvo lugar, en el salón parroquial de Santo Domingo, el **Cabildo General Ordinario** de nuestra Hermandad y Cofradía.
- Dentro de poco darán comienzo nuevamente los **ensayos con los braceiros y braceras** del trono de Nuestro Padre Jesús Nazareno para preparar la próxima Estación de Penitencia. Los ensayos tienen lugar en lunes a las 21:00 horas. Si deseas formar parte de la cuadrilla o conoces a alguien que quiera ponte en contacto con nosotros a través de la dirección de correo electrónico de la Hermandad (correo@nazarenosoviedo.com) o con cualquier miembro de la Junta de Gobierno.
- El pasado día 17 de noviembre se celebró la **Misa de Difuntos** por el eterno descanso de todos nuestros cofrades fallecidos.
- El pasado día 19 de noviembre nuestra cofradía participó junto a otras cofradías de la región en los actos de **clausura del Jubileo de la Misericordia** en la catedral de Oviedo acudiendo a la Eucaristía celebrada por nuestro Arzobispo D. Jesús Sanz Montes, O.F.M., precedida de una procesión extraordinaria desde la iglesia de San Isidoro.
- Al igual que en 2016, la **Banda de Cornetas y Tambores del Santísimo Cristo de la Piedad** de Oviedo acompañará (D.m.) a la imagen de Nuestro Padre Jesús Nazareno en nuestra estación penitencial del Miércoles Santo de 2017.
- La Junta de Hermandades y Cofradías de Semana Santa de Oviedo ha renovado sus cargos. Nuestro representante sigue siendo **José Ángel Rodríguez Getino**, que ocupará el cargo de vocal.
- Se ruega que las personas que cambien de domicilio nos faciliten sus **nuevas señas** para así poder seguir comunicándonos con ellos.
- Podéis estar al día de las noticias de la Cofradía en nuestra web **www.nazarenosoviedo.com** o siendo seguidores de nuestra página Facebook.



El Nazareno por las calles de Oviedo

El pasado 24 de marzo tuvo lugar un año más nuestra Estación de Penitencia. El tiempo nos acompañó y pudimos realizar la procesión completa sin contratiempos. Como el año anterior la



imagen de Nuestro Padre de Jesús Nazareno salió de la Iglesia de Santo Domingo, recorrió las calles de Oviedo y celebró la devoción del Via Crucis en la plaza de la Catedral portada en todo momento a hombros por los braceros y braceras que llevaban

meses ensayando para conseguir este objetivo. En la plaza de la Catedral, durante la celebración del Via Crucis, algunos de los hermanos de la Cofradía de la Redención de León nos acompañaron con su esfuerzo portando el trono de nuestro titular. En todo momento escoltados por los gastadores del RILAT, que tan bien nos acompañan todos los años.

La música siempre es parte muy importante de la procesión. Ayuda al silencio y recogimiento. Queremos agradecer una vez más el acompañamiento de la banda del Regimiento en la parte delantera de la procesión y el de la Banda del Santísimo Cristo de la Piedad marcando el ritmo del paso del trono.

Este año la procesión siguió el itinerario tradicional, el mismo que se había seguido también en la primera salida tras la recuperación de la estación penitencial. El recorrido, algo menor que el anterior y con un trazado más regular con menos desniveles, facilita el trabajo de los portadores.

También estrenamos con gran éxito los nuevos tentemozos. Como ya habíamos informado en el número anterior de la revista se decidió cambiar los que inicialmente se habían puesto por motivos



floristería

Ca'flor

*Plantas, flores, composiciones
y arreglos florales*

C/ Oscura, 33 • S. Esteban de las Cruces - Morente • Oviedo
Teléfono: 985 22 31 49 • Móvil: 607 782 157



AVDA. DE SANTANDER, 12 - OVIEDO

SERVICIO TÉCNICO DE ELECTRODOMÉSTICOS
VENTA DE RECAMBIOS Y ACCESORIOS
CENTRO DE FORMACIÓN

TELÉFONOS: 985 21 28 65
985 23 15 16
985 46 69 56

FAX: 985 21 11 71



ELECTRÓNICA Y SISTEMAS DEL NORTE, S.L.

(Hnos. Ludeña)

DISTRIBUIDOR OFICIAL:  **BOUYER**  **UDE**

C/ Fernando Alonso, 24 - bajo • Teléfono: 985 20 41 81 • Fax: 985 22 48 54 • 33009 OVIEDO

DIVISIÓN SONORIZACIONES
MEGAFONÍA • INTERFONÍA
PROYECTOS Y DISEÑOS
OBRA LLAVE EN MANO
SERVICIO TÉCNICO PROPIO
MANTENIMIENTOS



de seguridad, comodidad y vistosidad a la hora de procesionar.

En el nuevo trono el único adorno floral es un monte de clavel rojo. Se requieren muchas flores para que quede perfecto. Este año queremos agradecer especialmente la ayuda de muchos cofrades, familiares, amigos, parroquianos y fieles en general que nos han ayudado muchísimo con sus donativos para que la imagen del Nazareno luzca como se merece.

También en el Via Crucis de la plaza de la Catedral tuvimos cambios. Hasta ahora las meditaciones de cada una de las catorce estaciones se venían recitando por nuestro Director Espiritual desde el balcón del edificio de la Audiencia. En esta ocasión la lectura se hizo desde la misma plaza, entre los fieles. La acústica fue buena y pudo seguirse bien el rezo desde todos los puntos de la plaza.

Queremos destacar también el gran número de personas que nos han acompañado este año en nuestra estación penitencial. Tanto a la ida como a la vuelta, como durante el Via Crucis se ha notado un notable incremento de personas en comparación con otros años.

Y no olvidemos nunca que nuestra estación de penitencia no ha de ser fin, sino un medio más de manifestar nuestra fe en Jesucristo en todos los ámbitos de nuestra vida: en nuestra vida de oración tanto personal como comunitaria; en nuestro día a día con nuestros familiares, amigos, vecinos, com-



pañeros de trabajo, desconocidos, con todas las personas; en nuestro ocio, en nuestro trabajo; en nuestro compromiso social; en los buenos y malos momentos; cuando seguir a Jesús es fácil y cuando no lo es. Que nuestra devoción a la imagen de Cristo cargando con la Cruz nos ayude cada día a seguirle en espíritu y en verdad, con valentía y humildad.



La Masera
DE VETUSTA

Plaza Constitución, 11-bajo · 33009 Oviedo · Telf. 985 21 37 12

Aportación muy entrañable

El pasado día veintitrés de marzo ha tenido una especial significación para nuestra Hermandad y Cofradía. Era el día de Miércoles Santo y, como es tradicional, la Imagen de Nuestro Padre Jesús Nazareno salió a la calle rodeada de sus fieles - cada vez más - y acompañada por los cofrades en un día esplendoroso en cuanto a la climatología y de profunda devoción en lo referente a la religiosidad que se percibía a su paso. Era la segunda vez que salía portado a hombros, y su presencia en las calles de Oviedo, con la majestuosa cadencia con la que avanzaba, despertaba a su paso sentimientos de paz a la vez que se creaba un ambiente de recogimiento y de profundo respeto por parte de los que, sin formar parte de la Procesión, de alguna manera también querían participar en esa demostración de fe.

Esta masiva asistencia de fieles tal vez ha sido la respuesta de los habitantes de Oviedo a las zancadillas que, desde organismos donde se deberían de tener en cuenta el sentir y las convicciones de todos los ovetenses, únicamente se preocupan de las de algunos a la vez que se intenta anular las de otros.

Pero no fue únicamente la grandiosidad de la procesión y del Vía-Crucis de la Plaza de la Cate-

dral lo que ha contribuido al grato recuerdo del pasado Miércoles Santo. A los que formamos parte de la Hermandad y Cofradía de Nuestro Padre Jesús Nazareno de Oviedo nos gusta conocer nuestro pasado. Nos atrae el conocimiento de lo que, con sus vivencias y avatares a lo largo de su existencia, han protagonizado los cofrades y la cofradía.

La devoción a Jesús Nazareno data de muy antiguo en la ciudad de Oviedo. Esta devoción fue practicada a lo largo del tiempo tanto de forma individual como en asociaciones de fieles. De una primera asociación de devotos, en torno a la Imagen de Jesús Nazareno que conservamos en la actualidad, tenemos constancia de su existencia de antes del año 1622, asociación que se denominaba "Cofradía del Nazareno" y que tenía su sede en el actual Convento de Santo Domingo.

No tenemos constancia de la existencia de documentos propios de esta Cofradía, aunque se tienen referencias de algunas de las actividades que realizaba, así como de sus momentos de esplendor y de decadencia hasta su desaparición.

Una vez desaparecida esta primera Cofradía, en el año 1866 surgió, también dentro del Con-



SOCIEDAD ASTURIANA DE EXTINTORES, S.L. MATERIAL CONTRA INCENDIOS • SISTEMAS DE SEGURIDAD

C.I.F.: B-33108168

El Cordial, 3 - El Caleyo - 33170 Ribera de Arriba
Tels. 902 51 14 74 - Fax 985 79 63 73
e-mail: sadex@sadex.es - www.sadex.es



INSTALACIÓN Y MANTENIMIENTO
MEDIOS PROTECCIÓN CONTRA INCENDIOS



vento de Santo Domingo de Oviedo, una nueva asociación de devotos que fue denominada “Congregación de Jesús Nazareno” y que igualmente desapareció años más tarde tras más de un siglo de existencia, celebrando su última Junta Directiva el día veintiocho de mayo de mil novecientos setenta y uno, para dar paso a un largo periodo de tiempo de ausencia hasta el resurgir, en el año 1994 y gracias al esfuerzo y dedicación de D. Ángel Ronderos y de otros devotos, la actual Hermandad y Cofradía de Nuestro Padre Jesús Nazareno.

De lo acontecido en la Congregación, desde sus inicios hasta casi la época final, existía cons-

tancia escrita en los correspondientes Libros de Actas en los que están reflejadas las actividades de la Junta Directiva y de los acuerdos adoptados en las Juntas Generales, pero se desconocía el paradero de los documentos correspondientes al periodo de tiempo comprendido entre el día veintiocho de noviembre de mil novecientos veinte y el momento de su desaparición, que hoy sabemos con certeza que se produjo en el año mil novecientos setenta y uno.

Pues bien, fue precisamente el Miércoles Santo pasado cuando, poco antes de salir la procesión y en medio de los últimos preparativos, recibimos la grata visita de D. Antonio Cabal Na-


Tintoreria


Santo Domingo

SERVICIO A DOMICILIO GRATUITO

Carpio, 22 (esquina a Castañaga)-Oscura, 33 Tfno.: 985 22 55 99
33009 Oviedo



carnes y quesos

camponorte

servicio a domicilio

Martínez Marina, 16 Bajo - 33009 Oviedo
cesarcadenas@camponorte.es
www.camponorte.es - Tel. 984 054 524

ves, de claro origen asturiano a juzgar por sus apellidos, pero que actualmente reside en Andalucía. Venía a hacernos la entrega de los Libros de Actas y de otros documentos de la Congregación de Jesús Nazareno, correspondientes al periodo de tiempo del que carecíamos de información.

Nos relató que esos Libros los había custodiado su abuelo, D. Manuel Naves Rosal, que había sido congregante y que además había desempeñado el cargo de Secretario de la Congregación. Después del fallecimiento de D. Manuel la custodia de tan preciados testimonios escritos había corrido a cargo de su familia, con tanto celo, que había llegado a llevarlos consigo a Andalucía donde actualmente residen.

Gracias a la documentación que nos ha sido aportada hoy sabemos, entre otras muchas cosas más, que D. Manuel Naves Rosal desempeñó el cargo de Secretario de la Congregación desde el

día veintitrés de diciembre de mil novecientos cuarenta y ocho, fecha en la que figura por primera dando fe con su firma de lo tratado en la Junta Directiva celebrada ese día, hasta el triste día de la desaparición de la Congregación en el mes de mayo de mil novecientos setenta y uno.

Fueron muchos años de entrega a la Congregación y es una muestra de sensibilidad por parte de D. Manuel Naves Rosal el haber custodiado durante tanto tiempo lo que se nos ha entregado. Seguro que el Nazareno se lo ha tenido en cuenta, y lo mismo a su familia que ha hecho posible la recuperación de documentos tan valiosos. Muchas gracias.

En la foto aparece Antonio flanqueado por nuestros Hermano Mayor y Vice-Hermano Mayor junto a la imagen del Nazareno durante la preparación del trono en la mañana del Miércoles Santo.



CE Colada Expres
LAVANDERÍAS AUTOSERVICIO

Abierto de 9 a 22 horas los 365 días

SAN PEDRO MESTALLÓN 4 - OVIEDO



Orfebrería Orovio de la Torre SL

C/ Del Santo, s/n.
13160 Torralba de Cva.
CIUDAD REAL
Tel. 926 81 11 58
Fax 926 81 13 00
www.orfebreriaorovio.com
info@orfebreriaorovio.com

Decisión
PELUQUEROS

HOMBRE - MUJER - PELUQUERÍA - BELLEZA

Montes del Sueve, 5 • Tel. 985 29 39 54 Santa Susana, 7 • Tel. 985 27 38 93
Muñoz Degraín, 7 • Tel. 985 24 45 22 Campoamor, 18 • Tel. 985 21 00 14 OVIEDO

PARAFARMACIA - DROGUERÍA

PERFUMERÍA

M

MESTALLÓN

San Pedro Mestallón, 9 • Tel. 985 21 95 59 • 33009 OVIEDO



Sidrería - Restaurante
gato negro

C/ Mon, 5
Plaza Trascorales, 17
33009 Oviedo - Asturias
Teléfono: 984 08 75 11
info@sidreriaelgatonegro.com
www.sidreriaelgatonegro.com

TABERNA

CALIN

La mejor cocina casera
en el centro de Oviedo

VINOS - TAPAS

Santa Susana, 9 • 33007 Oviedo • Teléfono: 985 25 79 81
info@calinrestaurante.com • www.calinrestaurante.com

“La antigua Semana Santa de Oviedo”



El pasado 3 de marzo, después de la penúltima Eucaristía de la tradicional Novena a Nuestro Padre Jesús Nazareno que organiza cada año nuestra Hermandad, tuvo lugar una amena conferencia en las dependencias parroquiales de la Casina. El ponente fue el popular escritor y periodista **Esteban Greciet** que, sobre el tema de “La Antigua Se-

mana Santa de Oviedo”, nos contó multitud de anécdotas de la vida religiosa y profana de nuestra ciudad en sus años de juventud en la posguerra.

Al finalizar la charla, el Vice Hermano Mayor hizo entrega al conferenciante de una imagen de Nuestro Padre Jesús de Nazareno como muestra de afecto y agradecimiento.



El Fartuquín
RESTAURANTE - SIDRERÍA

C/ Carpio, 19 y C/ Oscura, 20 • 33009 OVIEDO
Tel. 985 22 99 71 • www.restauranteelfartuquin.es



Cocina de mercado

Plaza de Trascorrales, 20
33009 OVIEDO
☎ 619 411 274-646 665 597
www.elfondin.com
facebook 



galipizza & cia

Lugar de Pizzas, Burgers & Tapas

Campomanes, 8 - 33008 OVIEDO
☎ 985 21 82 37 - www.galipizza.com

“Apologia pro Vita Sua”

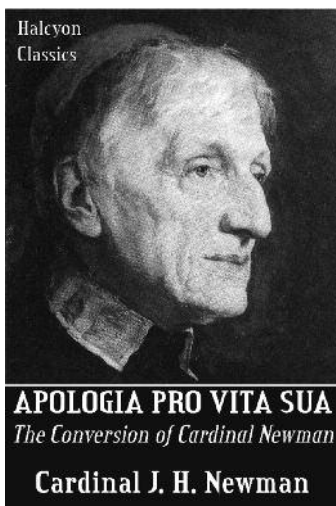
En enero de 1864 Charles Kingsley publicó en una revista inglesa de amplia difusión un artículo sobre la Reina Isabel en el que hacía fuertes ataques a la figura de John Henry Newman, por aquel entonces ya miembro de la Iglesia Católica. Estos ataques pivotaban principalmente sobre la idea de que el que años más tarde llegaría a ser Cardenal había actuado de manera artera en su relación con la iglesia anglicana, extendiendo ese ataque más allá de la figura de Newman a todo el clero católico. Newman, acostumbrado a ciertos prejuicios hacia su figura por el tremendo revuelo que había supuesto para la Inglaterra de su época su conversión al catolicismo, consideró que dicho ataque iba más allá de lo que era habitual e inició correspondencia con Kingsley para intentar comprender en qué se basaba para tales afirmaciones. A raíz de aquel episodio decidió emprender

la redacción de una defensa de su itinerario espiritual, haciendo un repaso lo más exhaustivo posible a la historia de sus ideas religiosas desde la infancia y cómo su estudio de la Historia y de la

Tradición le habían hecho desembocar irremediabilmente en la aceptación de la fe católica. Ese libro, subtítulo en español “Historia de Mis Ideas religiosas” es el celeberrimo “Apologia pro Vita Sua”.

“Apologia pro Vita Sua”, es posiblemente una de las autobiografías espirituales más conocidas y leídas de la historia con una influencia que algunos especialistas comparan con la que tuvieron las “Confesiones” de San Agustín.

Como dijimos más arriba, la obra de Newman hace un repaso del estado de la reflexión espiritual y teológica de Newman desde que era un niño hasta que el 9 de octubre de 1845 es definitivamente recibido en la Iglesia



ALFA BERNINA

Máquinas de Coser

RAMÓN RODRÍGUEZ

C/Rosal, 36 • 33009 OVIEDO
Tels.: 985 220 009 - 984 284 375 • Mov.: 607 427 909
E-mail: rramoncoser@gmail.com

ARTE SACRO

“La Victoria”, S.L.

ARTÍCULOS RELIGIOSOS

C/ Jesús, 4 • OVIEDO • Teléfono 985 21 41 03

by CAPELLA

HERBODIETÉTICA & GEMOTERAPIA

Síguenos en

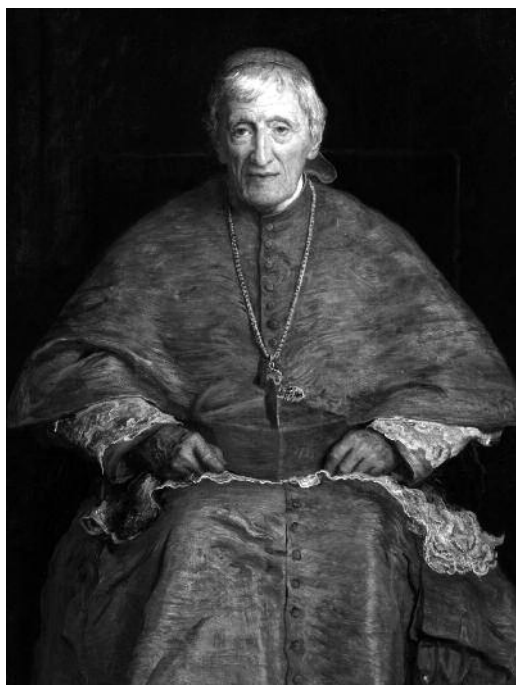
Magdalena 14, bajo
33009 OVIEDO
Tel. 985 75 55 61

www.bycapella.es

SALMERÓN FINCAS

ADMINISTRADOR DE FINCAS-PYMES

Avda. de Torrelavega, 56 - 3º B
33010 OVIEDO
Teléfs.: 985 062 684 / 657 625 013
augusto@salmeronfincas.com
www.salmeronfincas.com



Católica, con un pequeño epílogo sobre su situación personal después de ese momento. Desde aproximadamente 1833 Newman será uno de los miembros más destacados del Movimiento de Oxford, una corriente dentro del anglicanismo que abogaba por no perder de vista la herencia de la

Tradición en la Iglesia de Inglaterra en oposición a la fuerte secularización que se estaba experimentando en su seno. A la luz de sus estudios sobre la Historia de la Iglesia y el desarrollo de la doctrina, poco a poco fue acercándose cada vez al catolicismo. Su paso definitivo a la plena comunión con la Iglesia Católica fue de un impacto tremendo y la primera de un importante número de ellas desde el Movimiento de Oxford entre las que se encontraban personas a la postre tan conocidas como Gerald Manley Hopkins, Henry Edward Manning, Robert Hugh Benson o John Chapman.

Ya en su época el libro consiguió cambiar notoriamente la impresión tan negativa que muchos de sus compatriotas tenían de Newman al escuchar el relato de su recorrido vital de boca de su propio protagonista. Es también considerada una obra muy importante en el propio itinerario de la fe de grandes personajes como G.K. Chesterton o Ronald Knox. Y aún hoy continúa siendo una obra muy leída e influyente.

John Henry Newman sigue siendo hoy uno de los pensadores católicos más influyentes y citados, especialmente celebrado por Benedicto XVI, que lo beatificó en su tierra natal el 19 de septiembre de 2010.



Los Corzos, 5 - Ctra. La Manjoya
33170 OVIEDO - Tel. 985 21 97 43

**BAR-RESTAURANTE
CENTENARIO**



Fierro, 9 • El Fontán • Oviedo
Tel. 985 22 71 55



c/ Campomanes, 1
33008 Oviedo
Tlf: 985 219 539
www.confiteriajarama.com
confiteriajarama@gmail.com

Via Crucis Bíblico de Juan Pablo II

El 29 de marzo de 1991, como cada Viernes Santo, el entonces Papa Juan Pablo II presidió el tradicional Via Crucis que tiene lugar en el Coliseo de Roma. La novedad en aquella ocasión es que las estaciones que se recorrieron no fueron las tradicionales, las que recorreremos en nuestra estación penitencial cada Miércoles Santo.



Las estaciones recorridas en aquella ocasión fueron las siguientes:

1. Jesús en el Huerto de los Olivos. (Mc 14, 32-36)
2. Jesús es traicionado por Judas y arrestado. (Mc 14,43-46)
3. Jesús es condenado por el Sanedrín. (Mc 14, 55, 60-62,64)
4. Jesús es negado por Pedro. (Mc. 14, 66-72)
5. Jesús es juzgado por Pilato. (Lc 23, 1-4,23-24)
6. Jesús es flagelado y coronado de espinas. (Mt. 27, 26-30)
7. Jesús carga con la cruz. (Jn 19, 16-17)
8. Jesús es ayudado por el Cirineo. (Mc 15,21)
9. Jesús encuentra a las mujeres de Jerusalén. (Lc 23, 27-28)
10. Jesús es crucificado. (Mc 15, 24-26)
11. Jesús promete su Reino al buen ladrón. (Lc 23, 39-43)

12. Jesús crucificado, la Madre y el Discípulo. (Jn 19, 26-27)

13. Jesús muere en la cruz. (Lc 23, 44-46)

14. Jesús es depositado en el sepulcro. (Jn 19,41-42)

A raíz de aquella novedad surgió una pequeña “polémica”. ¿Qué ocurría con el Via Crucis tradicional? ¿Dejaba de ser válido? ¿Se cambiaba uno por el otro? ¿Tenía alguno preferencia sobre el otro?

Piero Marini, Arzobispo de Martirano y Maestro de Celebraciones Litúrgicas del Vaticano firmó un documento aclarando todas estas cuestiones, haciendo un repaso histórico al desarrollo de la devoción del Via Crucis. Del documento, no muy largo, recogemos aquí la última parte en la que habla más explícitamente del nuevo Via Crucis y el “estado de las cosas” en lo referente a esta devoción.

“Comparado con el texto tradicional, el Via Crucis bíblico celebrado por el Santo Padre en el Coliseo por primera vez en 1991, presentaba ciertos cambios en el tema de las estaciones. A la luz de la Historia, estas variantes, más que nuevas, han sido redescubiertas.

El Via Crucis bíblico omite aquellas estaciones para las que no hay referencia evangélica explícita como son las tres caídas del Señor (III, V y VII), el encuentro de Jesús con su Madre (IV) y con la Verónica (VI). En su lugar tenemos otras como la agonía del Señor en el Huerto de los Olivos (I), la sentencia injusta de Pilatos (V), la promesa del Paraíso para el buen ladrón (XI), o la presencia de Jesús y el discípulo amado a los pies de la Cruz (XIII). Claramente estas escenas tienen una fuerte impronta e importancia teológica para el drama de la Pasión de Cristo: un drama siempre vivo en el que todo hombre y mujer, consciente o inconscientemente, toma parte.

Este acercamiento no es enteramente nuevo. Los peregrinos que visitaron Roma con motivo del Gran Jubileo de 1975 recibieron una pequeña guía (el Libro del Peregrino), elaborado por el Comité Central para el Año Santo, que incluía una versión

alternativa de las Estaciones, algunas de las cuales han sido asumidas en este Via Crucis bíblico.

De manera similar, la Congregación para el Culto Divino ha autorizado el uso de fórmulas alternativas al texto tradicional del Via Crucis en varias ocasiones durante los últimos años.

Con el Via Crucis bíblico la intención no es cambiar el texto tradicional, que sigue siendo totalmente válido, sino simplemente poner el foco sobre ciertas “importantes estaciones” que en el texto tradicional están bien ausentes, bien en un segundo plano. Además esto sólo sirve para enfatizar la extraordinaria riqueza del Via Crucis, que ningún fórmula puede expresar en su totalidad.

El Via Crucis bíblico pone su atención en el trágico papel jugado por varios personajes, la lucha entre la luz y la oscuridad, la verdad y la mentira, que de algún modo personifican. Todos ellos participan en el misterio de la Pasión, poniéndose de parte de Jesús o en su contra como “signo de contradicción” (Lc 2,34), revelando de esa manera sus pensamientos acerca de Cristo.

Tomando parte en el Via Crucis, nosotros, los seguidores de Jesús, debemos confesarnos una vez más discípulos del Señor: llorando como Pedro por los pecados cometidos; abriendo nuestros co-



razones a la fe en Jesús, el Mesías doliente; permaneciendo a los pies de la Cruz de Cristo junto a María y el discípulo amado y recibiendo con ellos la Palabra que redime, la Sangre que purifica, el Espíritu que da vida.”

PARRILLA RESTAURANTE



Suárez de la Riva, 5
OVIEDO
Tel. 984 84 05 01

imprenta
+
diseño

LACOPERATIVA

985 221 583 625 717 235
C/ Vicente Aleixandre, 6-bajo
33008 Oviedo
imprentacooperativa@gmail.com



RESTAURANTE
ena



C/ Principado, 8 - 33007 Oviedo
Teléfono: 984 08 77 00
www.restaurantejena.com

“Las dudas del carpintero”



Antonio García Barbeito (Aznalcázar, Sevilla 1950) es un periodista y escritor español. Ha desarrollado su trabajo tanto en la prensa escrita (El Mundo, La Razón, ABC,...) como en el medio radiofónico (SER, Onda Cero, Cope). También es autor de diversos libros. A mediados de la década de los noventa del siglo pasado escribió estos preciosos versos que nos pueden servir para acompañar estas bellas fiestas en torno a los misterios de la Navidad que se aproximan. Bello romance, la más tradicional de nuestras formas poéticas.

Narrador:

*Anda en su carpintería,
solo y triste el carpintero.
Labra José, como puede,
la madera de lo incierto,
pero el formón de la duda
riza virtutas de celos.*

*Varón que pone los ojos
en una niña del pueblo,
que la toma por mujer
y pinta en ellas los sueños
propios del hombre: familia,
trabajo, amor... y el consuelo
de un cuerpo que por la noche
se haga uno con su cuerpo,
y cuando llega la hora
de consumir sacramento,
una mano angelical
cierra el camino del lecho...*

*María de Nazaret,
la esposa del carpintero,
es elegida la madre
de Jesús el nazareno,
del Dios que habrá de venir
mostrándose en carne y huesos
y que al derramar su sangre
predicará con su ejemplo.
Y ella, esclava del Señor,
acepta el divino ruego.
Para José será un arca
con el cerrojo del Verbo,
después de que una paloma,
Santo Espíritu del Credo,
le confiara gozosa
la vida del Dios eterno.*

*Dura ayuna de marido
en la despensa del sexo.*

*Y aunque esté llena de gracia,
y aunque ya se siente dentro
el temblor de la semilla
que le ha llegado del Cielo
—grano que ha entrado en el surco
sin que el surco se haya abierto—,
¿cómo le explica a José
tan increíble misterio
sin que la infidelidad
le ronde como un mal viento?*

*Por más que aquel virgo intacto
cuenta lo único cierto,
la sospecha del engaño
le venía al carpintero.
Y por no escandalizar,
por no echar leña en el fuego,
mordió su pena José
y la repudió en secreto.*

*Le dolían a María
más si cabe que el desprecio,
las dudas que al buen José
le herían el pensamiento.
Clamó el cielo en su favor,
le pidió a Dios el remedio
confesando su impotencia:*

María:

*“¿Cómo voy a convencerlo,
si cuando me lo pregunto
ni yo misma lo comprendo!”*

*Piensa y duda el buen José
mientras cepilla maderos.
La luz de la tarde entra*

*por el postiguito abierto,
pero en la luz, otra luz
sobresalta al carpintero:*

Arcángel:

*“Sé que sufres, buen José.
Mas calma tu sufrimiento.
Lo que te cuenta María
es lo que Dios ha dispuesto.
Acércate a tu mujer
y sé guarda de su seno,
y mírate siempre en ella,
que es inmaculado espejo.”*

*La voz del ángel venía
buscando al esposo incrédulo.
Pero por más que aceptó
la veracidad del hecho,
y por más que a su mujer
se acercó a darle su aliento,
a cuidarla, a comprenderla
y a quererla con respeto,
de vez en cuando la duda
le desbarataba el sueño.*

*María cuenta las lunas
en su vientre satisfecho,
y José cuenta preguntas
que no contesta por miedo.
A María ya le duele
—llaga de presentimiento
que tiene siete puñales—
la Pasión del Evangelio;
a José, cuando se duerme
—pesadilla de ese fuego
que nunca llega a apagar—,
la pasión del desconcierto.
La una llena de Dios*

y sin poder entenderlo;
el otro lleno de dudas
y de interrogantes lleno.
La una no quiere salir
por guardar su Dios pequeño,
y el otro evita la calle
para evitar los encuentros,
las preguntas de las gentes,
las miradas, los supuestos...
Ella bendice la hora
y el día que la eligieron,
y él lamenta que esa tarde
se fuera al bosque por leños.

José:

“¿Quién vino esa tarde, quién,
a mi querido aposento
y cambió mi vida así?
¿Fue ese ángel mensajero
o fue lo que por las sienes
me golpea si lo pienso?”

María canta y prepara
pañalitos para luego:

María:

“Tendrás los ojos tan claros
como el arroyo del huerto,
y en tu cara, ese color
del florecer del almendro.
Y tu sonrisa será
una nevada de enero
cayendo en alegres copos
entre tus labios abiertos”.

María posa su mano
por donde ya late el feto:

María:

“¿A quién te parecerás,
si serás hijo del cielo?”

José suspira y no quiere
pensar en el nacimiento:

José:

“¿Y si la voz que escuché
fue un invento de mi miedo?
¿Era un ángel del Señor
o el delirio que padezco?
¿Y si María pecó
y no quiso haberlo hecho,

y me oculta la verdad
para evitar sufrimientos?”

José se pasa la mano
por la frente, sosteniendo
el peso de aquella duda
que no se le acaba yendo:

José:

“¿Y si no es hijo de Dios?
¿Y qué dirán los del pueblo
si cuando el niño sonría
aclara su parentesco?”

María pide que llegue
la luna del mes noveno.
Ocho lunas lleva ya
con más pena que contento,
porque sabe que a José
las lunas le están doliendo.
El nublado de la duda
no le deja claro el cielo
y las lunas se le enturbian
en una niebla de miedo.

.....

La noche de Nochebuena
tiene un extraño silencio.
Sostiene su respirar
la boca del Universo.
Parece que todavía
no estuviera el mundo hecho
o que se hubiera quedado
de pronto ese mundo quieto.
Se puede tocar el frío
como una prenda de hielo.
Daba ese miedo la noche
que dan las noches de cuentos.

Un suspiro de María,
fatigada por el peso,
deja una estela caliente
que empaña el cristal del viento.
Entre visillos de niebla,
la luna –cíclope ciego–
se cuenta por ocho veces
en aquel vientre materno.
Y baja hasta un pobre establo
como pájaro doméstico
a completar la novena
lunar que ya está cumpliendo.

Los dolores de María
pregonan el Nacimiento;
el sudor de San José,
la duda en fiebre, temiendo
que no nazca la Verdad
cuando el vientre sea venero
que deje en chorro de vida
el llanto del primogénito.

Como quien espera el alba
desde la aurora en los cerros,
San José, sin inmutarse,
observa sin parpadeo.

Un grito corta la noche
como la espada de un trueno.
Un grito total, caliente;
un grito de dolor, seco.
José se tapa los ojos
en el momento supremo.
Cuesta despejar la duda,
si saberlo, no saberlo...

La noche asomó las galas
ocultas del firmamento.
Y más que silbar, cantaba
aquel sonido del viento.

No es sol, pero amanecía
en cuanto asomó su cuerpo;
No es llama, pero tenía
el dulce calor del fuego.
En los brazos de María
–primera cuna del Verbo–
se mece, recién nacida,
la Salvación de los pueblos.
Mira la Virgen al Niño
y mira al esposo luego.
Y el esposo, lentamente,
mira sin querer queriendo.
Busca un rostro de la tierra
y encuentra un rostro del cielo.
Y José, rendido en llanto,
dolido en culpa de celos,
en las manos de María
pone disculpas de besos.

Se perdieron en la noche
las dudas del carpintero.
La mirada de Jesús
sola desveló el misterio.

Bibingka tras la Misa de Gallo

En nuestro imaginario popular siempre solemos asociar las fiestas navideñas que se acercan con elementos invernales como la nieve, el frío, ... derivados sin duda del clima que suele reinar en nuestro país durante esos días- aunque cada vez veamos menos nieve por estos lares. Pero la Navidad, al extenderse la Iglesia a gentes de toda raza y lugar, también se celebra en otros climas, en otras estaciones, con otras tradiciones. Pero siempre manteniendo el eje central, que es el Nacimiento de Cristo, la llegada de Dios a nuestro mundo.

En esta entrega de "Cocina Cofrade" vamos a viajar a uno de estos lugares donde la Navidad se celebra de una manera diferente, con otros sabores muy diferentes a los nuestros.

Filipinas, estado insular del sudeste asiático, es un país de mayoría católica que a lo largo de su historia ha desarrollado sus propias tradiciones navideñas. Especialmente conocida es el Panunulu-

yan, en el que una pareja de jóvenes ataviados como José y María escenifican la infructuosa búsqueda de posada de la Sagrada Familia, hasta encontrar cobijo en el pesebre- que será la iglesia en la que se celebre la Eucaristía.

Y en el plano más profano de la alimentación

los postres típicos de estas fiestas están marcados por los sabores locales, tan exóticos para nosotros. El arroz, base fundamental en la cocina filipina, es el protagonista de muchos de ellos. Los más conocidos son un pastel de arroz (bibingka) y el puto bumbong (a base de



arroz glutinoso al vapor). En el presente número os presentamos la receta de los bibingka.

Los bibingka son un pastel de arroz y coco que tradicionalmente se toma después de la Misa de Gallo. Como suele ocurrir con las comidas tradicionales hay tantas recetas como personas que las preparan, así que aquí propondremos alguna versión sencilla.



- Planchado de mantelerías de artesanía
- Tratamiento de toda clase de piel
- SERVICIO A DOMICILIO

A su servicio desde 1967



Pérez de Ayala, 4 - Tel. 985 23 61 97 - OVIEDO



Nicolás Soria, 12 - Tel. 984 18 94 57 - OVIEDO

Alfárez Provisional, 8 - Tel. 985 11 46 58 - OVIEDO



Alfárez Provisional, 8 - Tel. 985 11 46 58 - OVIEDO

Albañilería
Pintura
Electricidad
Fontanería
Carpintería
Puertas
Ventanas

REFORMAS Y PAVIMENTOS

Palomo

San Pedro Mestallón, 3 - 33009 Oviedo
T. 985 205 025 - 609 477 544 - pavipal5@hotmail.com

Tarima flotante
Tarima maciza
Pavimentos
técnicos
Pavimentos
vinílicos
residenciales
Moqueta
Corcho

Receta de bibingka

Ingredientes:

- 2 tazas (500 ml) de harina de arroz.
- 1 cucharada (15 ml) de polvo de hornear.
- 1 cucharadita (5 ml) de sal.
- 3 huevos.
- 3/4 taza (185 ml) de azúcar.
- 1-1/2 taza (375 ml) de leche de coco.
- 1/3 taza (80 ml) de mantequilla, fundida.
- 4 hojas de plátano, cortadas en círculos de 20 cm.
- Opcional: 1 huevo salado cortado en rodajas finas, 2 cucharadas de coco rallado y 2 cucharadas de queso cheddar rallado.

Preparación:

En un bol grande se mezclan la harina de arroz, el polvo de hornear y la sal. Se batan hasta que queden bien mezclados. Tradicionalmente se usa arroz “normal”, no glutinoso.

En un bol distinto se prepara la mezcla de base huevo. Primero se añaden los huevos batiéndolos ligeramente. Posteriormente se añade el azúcar y se bate de nuevo. Por último se añade la mantequilla fundida y se bate también.

Se prepara en otro recipiente la leche de coco y se van añadiendo a la mezcla de base huevo la mezcla seca y la propia leche de coco. Estos ingredientes se añaden poco a poco y alternativamente a la mezcla de huevo batiendo después de cada adición con mesura, para evitar batir de más.

Una vez la masa así preparada está lista se vierte en los moldes en los van a hornearse. Estos moldes pueden ser desde los típicos moldes de pastel hasta piezas de cerámica tipo ramequines de mayor o menor tamaño. La opción elegida afectará al



tiempo de cocinado de los pasteles. En la receta tradicional suelen recubrirse los moldes con hojas de plátano secas, que dotan a estos pasteles de un sabor y aroma característicos. Sobre ellas se verterá la masa preparada. En este punto pueden añadirse rodajas de huevo salado sobre cada pastel (de pato, lo más tradicional, o de gallina).

El siguiente paso es hornear los pasteles –en horno precalentado a 180 grados– hasta que estén correctamente cocidos (20 o 25 minutos podría ser una primera estimación general). Pueden dorarse las superficies de los pasteles en este punto.

Una vez terminados los pasteles se dejan enfriar y se espera a que estén tibios para comerlos. Pueden espolvorearse con coco o queso rallado.

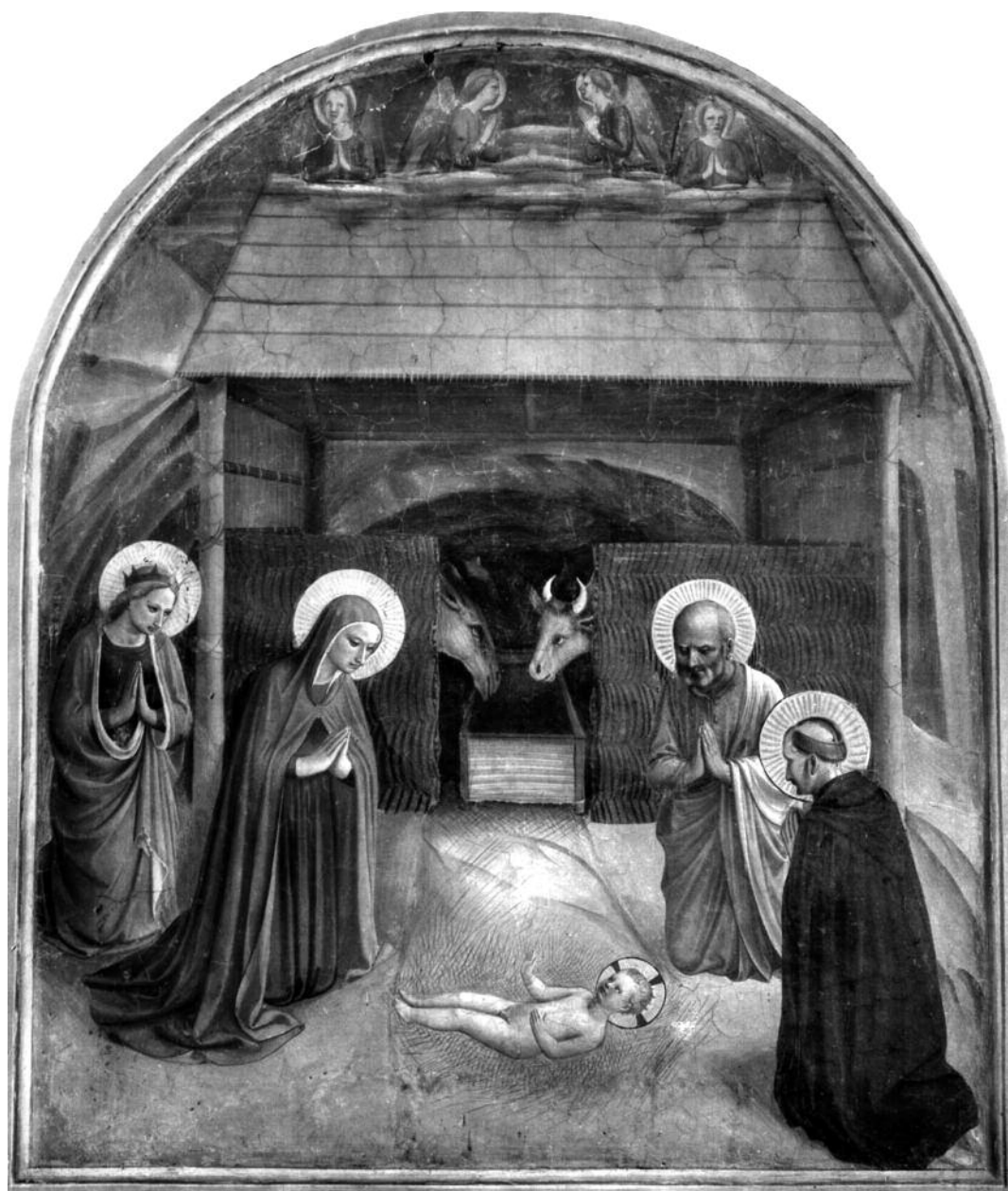


La Belonga • 33193 Latores • OVIEDO
Teléf. 985 27 48 49 • Fax 985 25 85 90

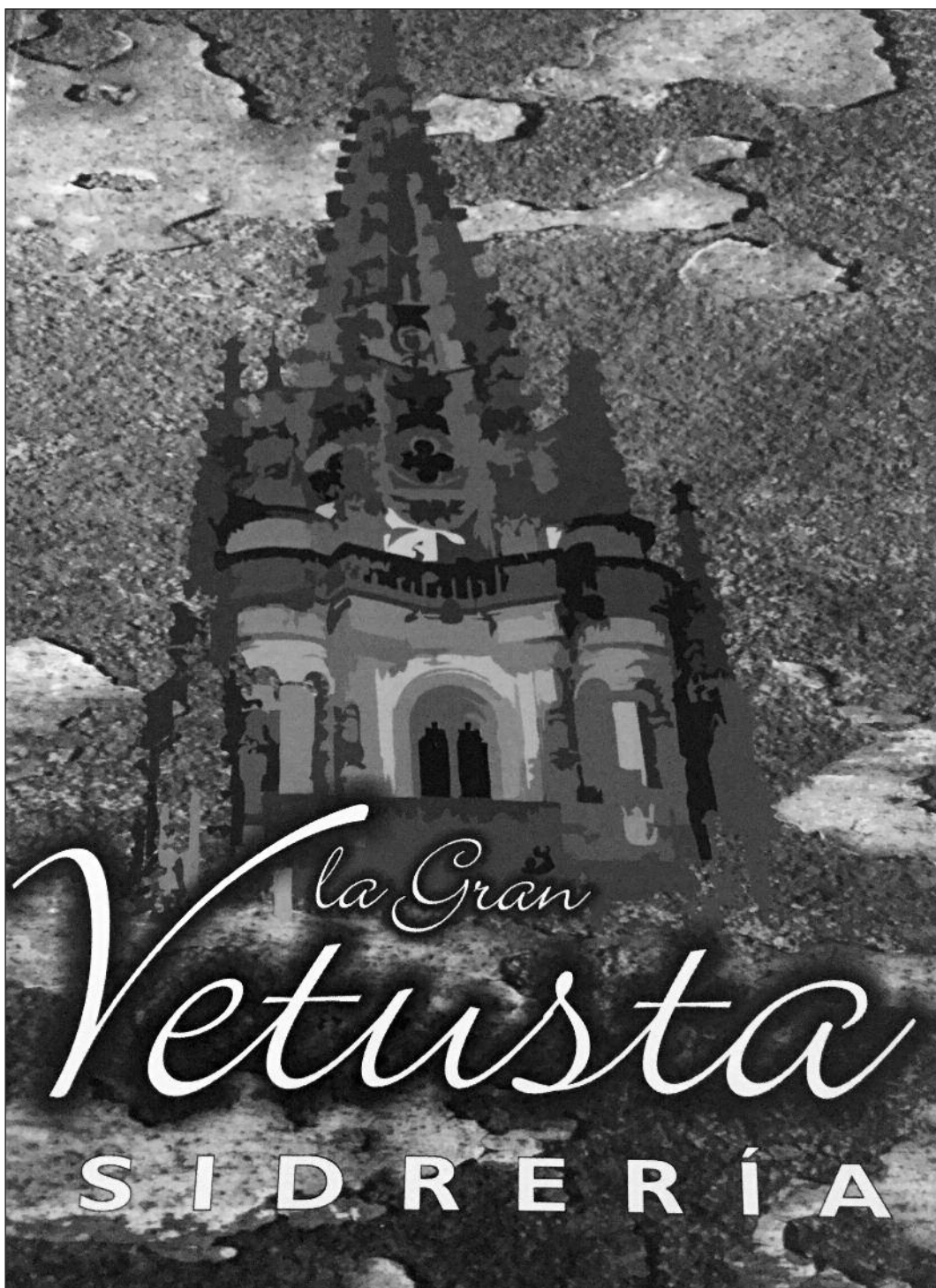


Políg. Puente Nora - Calle D - Nº 2
33420 Lugones (Siero)
Apartado 247 - 33080 Oviedo
Teléfono: +34 985 263 660
Fax: +34 985 262 552
Principado de Asturias

E-mail: info@arteastur.com
www.arteastur.com



*La Junta de Gobierno de la Hermandad y Cofradía
de Nuestro Padre Jesús Nazareno de Oviedo
os desea Feliz Navidad y un Próspero Año 2017*



la Gran
Vetusta
S I D R E R Í A

PLAZA PORLIER, 5 - 33003 OVIEDO

☎ 984 29 66 83



Hermanidad y Cofradía de
Nuestro Padre Jesús Nazareno

O V I E D O